

SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
Szósta Niedziela Zwykła
February 11, 2024



Saint John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@polishcenter.org * website: www.polishcenter.org*

SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME FEBRUARY 11, 2024



A great prophet has arisen in our midst,
God has visited his people.

- Luke 7:16



LEPROSY OF THE SOUL

Today's mention of leprosy in the Gospel can also be applied to something other than that physical disease itself. This is suggested by the Psalm, that celebrates the joy of people who confess their sins and experience forgiveness. Spiritual writers regard sin as a kind of leprosy of the soul. The ancient world tried to prevent the spread of leprosy by isolating the lepers, make them live outside the camp or town. They had to call aloud, "Unclean, unclean!" as a warning to anyone approaching them. Also, whoever had the misfortune to even touch a leper would be regarded as unclean, and would be excluded from the community. Sin is a kind of social leprosy. In the church of Jesus, a sin committed by any individual member is never a purely private affair, but a rejection in some degree of the standards the community is pledged to uphold. One of the most disturbing sayings of Christ in the gospels was his reference to Judas at the Last Supper: "Not one of them is lost, except the one who chose to be lost" (Jn 17:12).

There is a touching humility in the leper's request to Jesus, "If you want to, you can cure me." This appeal was met with compassion by Jesus, who, as St Mark comments, was moved with pity. He went further, stretching out his hand and touching the leper, so making himself unclean according to the law. Shortly afterwards "Jesus could no longer go openly into any town, but had to stay outside in country places." This compassion for suffering humanity resulted in more and more people coming to him. Even today the outstretched arms of God's Son on the cross are a never-ending invitation to sinners to seek refuge with him. No longer was the leper, when cured, forced to live apart from others. After showing himself to the priest he was re-admitted as a member of the community.

What in the past was called confession is now called the sacrament of reconciliation. We should reflect that just as mortal sin is not an isolated act, but rather the culmination of a series of minor infidelities, so reconciliation is a gradual return to God over a period of time, with the reception of the sacrament as the high point, a time to celebrate our joy and gratitude in being at one with God again. This conversion, this newly-found commitment to the Lord is a thing which has to be constantly renewed. There is an enduring need for reconciliation, if we want to love God with our whole strength, and our neighbor as ourselves — the task Christ has set each of us when he said, "This do, and you will live."

- Internet

A WORD OF THANKS

Today's story may be an early version of the story of the ten lepers. However the point is quite different. In this version the leper, far from not thanking Jesus, goes about shouting his gratitude to all who would listen. The passage is made more obscure by Mark's literary device of the "Messianic Secret" his recurring claim that Jesus was trying to keep who he was a secret, which today's scholars regard as just an odd, narrative form. Surely, however, Jesus did not want to be known as the kind of military messiah that so many people in his time wanted and expected.

Jesus crosses social and religious boundaries in order to cure the leper. But before this could happen, the leper had the courage to break the Law of the Old Testament and approach Jesus. The outcast had such a high opinion of this holy man that he risked a rebuke from him for ignoring the normal prohibitions. At the heart of the encounter, compassion moves Jesus not only to respond with a word of encouragement, but also to reach out and touch him. Here Jesus shows us God's attitude to human disability. He wishes to reach us in our weakness and restore us to fullness of life.

Today's Readings: Lv 13:1-2, 44-46; Ps 32:1-2, 5, 11; 1 Cor 10:31—11:1; Mk 1:40-45

LENTEN REGULATIONS ON FAST AND ABSTINENCE



Ash Wednesday marks the beginning of Lent. The following fasting and abstinence regulations are observed:

Abstinence from meat is observed on Ash Wednesday, Good Friday, and all the Fridays of Lent by all Catholics 14 years of age and older. Fasting is observed on Ash Wednesday and Good Friday by all Catholics who are 18 years of age but not yet 59 years of age. Those bound by this rule may take only one full meal. Two smaller meals are permitted as necessary to maintain strength according to one's needs, but eating solid foods between meals is not permitted. The special Paschal fast and abstinence are observed on Good Friday and, where possible, on Holy Saturday. On these days, Christians prepare themselves by these disciplines in anticipation of the renewal of their baptismal commitment on Easter.

From its earliest days, the Church has urged the baptized and the catechumens to observe the threefold discipline of fasting, almsgiving, and prayer as a preparation for the celebration of Easter. Failure to observe individual days of penance is not considered serious, but failure to observe any penitential days at all or a substantial number of such days must be considered serious.

During Lent, the Church encourages attendance at daily Mass, self-imposed times of fasting, and generosity to local, national, and worldwide programs of sharing.



Ash Wednesday

**ASH WEDNSDAY
14 FEBRUARY 2024**

Holy Mass at 8:30 am in English,
5:30 pm in Latin and 7:30 pm in Polish

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, 6 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: *Kpl 13:1-2, 44-46; Ps 32:1-2, 5, 11;
1 Kor 10:31—11:1; Mk 1:40-45*

Trąd to przewlekła choroba zakaźna powodująca m.in. nacieki w skórze, błonach śluzowych, tkance nerwowej i in., prowadzące do zniszczenia tkanek i rozległych zniekształceń, wywołana przez gatunek *Mycobacterium leprae*. Chorych izoluje się w tzw. leprozoriach. Jest to bardzo stara choroba.

Zdarzała się ona również wśród członków narodu wybranego Starego Przymierza. Stąd prawo Mojżeszowe, które regulowało wszystkie sytuacje życiowe, przewidywało również wypadek choroby trądu. Rzeczą niezmiernie ważną było odizolowanie osoby chorej od zdrowych. Gdy zatem pojawiały się pierwsze objawy choroby, należało udać się do kapłanów, którzy (podobnie, jak bywało u innych ludów) znali się sporo na sztuce lekarskiej. Gdy ustalono pojawienie się choroby, pacjent musiał zamieszkać w odosobnieniu. Aby przypadkiem ktoś zdrowy nie zbliżył się zbytnio do zarażonego trądem, chory musiał się czymś wyróżniać od innych, a ponadto winien ostrzegać zdrowych wołając już z daleka: "Nieczysty, nieczysty!"

Gdy trędowatyem przynoszono jeść, naczynia ustawiano w określonym miejscu i dopiero po odejściu zdrowych chory mógł podejść i zabrać to, co mu przygotowano. Rzadko, ale zdarzały się wypadki wyzdrowienia. Wtedy nie można było własną powagą powrócić do społeczności, ale należało najpierw znów udać się do kapłana, który dopiero stwierdzał zniknięcie objawów choroby i pozwalał zamieszkać wśród zdrowych.

"Czy jecie, czy pijecie, czy cokolwiek innego czynicie, wszystko na chwałę Bożą czyńcie". Aby dobrze zrozumieć to dzisiejsze wezwanie Apostoła, trzeba najpierw przypomnieć kontekst, w którym zostały wypowiedziane. Nawiązywały one bezpośrednio do wątpliwości, jakie powstały w gminie korynickiej. Chodziło mianowicie o to, czy wolno jeść mięso ofiarowane wcześniej bożkom pogańskim. Apostoł jasno stawia sprawę: ponieważ nie istnieją pogańscy bogowie, dlatego nie ma żadnego znaczenia fakt ofiarowania im mięsa. I tak właśnie stawiali sprawę niektórzy spośród wiernych Koryntu. Nie brakło jednak takich, którzy byli przekonani, że spożywanie mięsa ofiarowanego bożkom stanowi swego rodzaju powrót do pogaństwa. Było to wprawdzie błędne sumienie, ale należało się z nim liczyć, aby nie stwarzać niepotrzebnych lęków tym, którzy uwierzyli w Chrystusa.

Św. Paweł tak rozwiązał sprawę: w zasadzie wolno jeść mięso ofiarowane pogonam, ale jednocześnie trzeba uwzględniać błędne sumienie innych braci. Stąd nie powinno się jeść takiego mięsa w obecności brata, który jest przekonany, że tego czynić nie wolno. I w tym sensie nawet przy spożywaniu pokarmów musimy uważać, by nie dać zgorszenia, lecz żeby ze wszystkiego płynęła chwała Boża.

Apostoł jednak wyraźnie poszerza ten temat, wzywając wiernych do unikania w czymkolwiek zgorszenia. Chrześcijanin musi zawsze kierować się rozropnością i

zanim cokolwiek wykona, najpierw zastanowić się nad tym, jak to zostanie przyjęte przez innych. Gdyby przewidywał zgorszenie, powstrzymałaby się nawet od słusznego jego zdaniem kroku.

Chrystus, który wziął na siebie nasze słabości i leczył wszelkie choroby wśród ludu, nie mógł nie spotkać się z tą bardzo przykrą chorobą, jaką był trąd. Właśnie dzisiejsza Ewangelia ukazuje nam takie spotkanie. Trędowaty był tak pewny swojego uleczenia, że nie przestrzegał nakazów polecających trzymać się z dala od zdrowych. Przyszedł do Jezusa i upadając na kolana, błagał o oczyszczenie. Jakże jednak charakterystyczne jest zachowanie się Chrystusa. Mógł na tę prośbę wyrażoną ludzkimi słowami odpowiedzieć tylko swoim boskim słowem i przywrócić mu zdrowie. Ewangelista jednak zaznacza, że Jezus zdjęty litością najpierw wyciągnął rękę i dotknął trędowatego ciała. Trzeba pamiętać o tym, że trędowaty ma odrażający wygląd. Stąd gest Chrystusa był dobitnym wyrazem współczucia,życzliwości okazanej nieszczęśliwemu człowiekowi, który musiał uciekać od zdrowych. Dopiero następnie skierował do niego słowa: "Chć, bądź oczyszczony". Dokonawszy cudownego uzdrawienia Męsjasz nakazuje zachować prawo starotestamentowe i dla tego poleca oczyszczonemu z trądu, aby pokazał się kapłanowi i złożył za swe oczyszczenie ofiarę, którą przepisał Mojżesz. Chodziło jednak nie tylko o zachowanie prawa, lecz również o inną ważną rzecz, na co wskazuje końcowa uwaga Chrystusa: "na świadectwo im" (tzn. kapłanom). Badając uzdrawionego przez Jezusa, kapłani otrzymywali dowód - znak Boskiego posłannictwa Mistra z Nazaretu. Był to zaś dla nich znak najpewniejszy. Wszak tego chorego mieli w swoim spisie i teraz mogli dokładnie sami ustalić "urzędowo", przez kogo zostało uzdrawiony. Tak więc Pan Jezus dostarczał kapłanom znaków świadczących o Jego mesjańskim posłannictwie. Jakże przeto na tym tle dziwnie brzmią ich słowa wypowiadane niejednokrotnie pod adresem Chrystusa: "Jakim znakiem wykażesz się wobec nas?" (J 2, 18).

- ks. Edward Sztafrowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

STS. CYRIL AND METHODIUS—14 FEBRUARY

Saints Cyril (827-869) and Methodius (815-884), Greek brothers who, for Christianizing the Danubian Slavs and for influencing the religious and cultural development of all Slavic peoples, received the title "the Apostles of the Slavs."

Cyril (originally named Constantine) had missionary experience with the Arabs and had been a professor of philosophy at the patriarchal school in Constantinople when he began to work with his brother Methodius, the abbot of a Greek monastery, for the conversion of the Khazars northeast of the Black Sea in 860. In 862, when Prince Rostislav of Great Moravia asked Constantinople for missionaries, the emperor Michael III and the patriarch Photius named Cyril and Methodius.

They started their work among the Slavs in 863, using Slavonic in the liturgy. They translated the Bible into the language later known as Old Church Slavonic (or Old Bulgarian) and invented the Glagolitic alphabet, a Slavic alphabet based on Greek characters that in its final Cyrillic form is still in use as the alphabet for modern Russian and a number of other Slavic languages.

—Britannica.com

SAKRAMENT NAMASZCZENIA CHORYCH

Kościół w czasach apostolskich zna jednak specjalny obrzęd przeznaczony dla chorych. Mówi o tym św. Jakub: „*Choruje ktoś wśród was? Niech sprowadzi kapłanów Kościoła, by się modlili nad nim i namaścili go olejem w imię Pana. A modlitwa pełna wiary będzie dla chorego ratunkiem i Pan go podźwignie, a jeśliby popełnił grzechy, będą mu odpuszczone*” (Jk 5, 14-15). Tradycja uznala w tym obrzędzie jeden z siedmiu sakramentów Kościoła. W tradycji liturgicznej na Wschodzie i na Zachodzie mamy już od czasów starożytnych świadectwa o namaszczaniu chorych poświęconym olejem.

W ciągu wieków namaszczanie chorych było coraz częściej udzielane wyłącznie umierającym. Z tego powodu otrzymało ono nazwę „ostatniego namaszczenia”. Pomimo tej ewolucji Kościół w liturgii nigdy nie przestawał prosić Pana, by chory odzyskał zdrowie, jeśli to slużyłoby jego zbawieniu. Za każdym razem, gdy chrześcijanin zostaje dotknięty ciężką chorobą, może otrzymać świętę namaszczanie; również wtedy, gdy już raz je przyjął i nastąpiło nasilenie się choroby.

Sakrament Namaszczenia Chorych udziela specjalnej łaski, która jednocześnie choraego z męką Chrystusa, dając mu pocieszenie, pokój, siłę, a także przebaczenie grzechów, jeśli chory nie mógł się wyspowiadać. Jeśli taka jest wola Boża, Sakrament ten prowadzi niekiedy także do ulgi w chorobie i uzdrowienia ciała. Sakramentu Namaszczenia Chorych mogą udzielać tylko kapłani (biskupi i prezbiterzy).

- Katechizm i jego Kompendium.

NAJŚWIĘTSZA MARYJA PANNA Z LOURDES—11 LUTEGO

W czasie objawienia 24 lutego 1858 Maryja dała Bernadecie nakaz: "Proście Boga o nawrócenie grzeszników". Potem zapytała ją, czy "byłoby jej trudno ukłknąć i pocałować ziemię w akcie pokuty za grzeszników". Tym samym Matka Boża zwróciła uwagę, że człowiek jest odpowiedzialny za zbawienie innych.

W Lourdes Maryja nie nakazała Bernadecie przychodzić do groty, lecz zapytała ją, "czy byłaby tak dobra, by to uczynić". Nie żądała także odmawiania różańca, ale sama dyskretnie, modląc się, zachęcała swym przykładem.

"Biała Pani" wskazała także dziewczynce miejsce, z którego wytrysnęło źródło. Wkrótce mieszkanka Lourdes umoczyła sparaliżowaną rękę w wodzie wypływającej ze źródła i została uleciona. Pierwszy cud zapoczątkował szereg innych.

18 stycznia 1862 roku komisja biskupa z Targes po wielu badaniach ogłosiła dekret, że "można dać wiare" zjawiskom, jakie się przydarzyły w Lourdes. W roku 1864 ks. proboszcz Peyramale przystąpił do budowy świątyni. W roku 1875 poświęcił ją uroczyste abp Paryża Guibert. W uroczystości tej wzięło udział: 35 arcybiskupów i biskupów, 3 tys. kapelanów i 100 tys. wiernych. W roku 1891 papież Leon XII ustanowił świętą Objawienia się Matki Bożej w Lourdes, które św. Pius X w 1907 r. rozciągnął na cały Kościół. Lourdes jest obecnie słynnym miejscem pielgrzymkowym, do którego przybywają tysiące ludzi, by czcić Matkę Bożą jako Uzdrowienie Chorych.

—deon.pl

SACRAMENT OF ANOINTING OF THE SICK

The chief Biblical text concerning anointing of the sick is James 5:14–15: "Is any man sick among you? Let him bring in the priests of the church and let them pray over him, anointing him with oil in the name of the Lord. And the prayer of faith shall save the sick man. And the Lord shall raise him up: and if he be in sins, they shall be forgiven him." Matthew 10:8, Luke 10:8–9 and Mark 6:13 are also quoted in this regard.

In the Church's Sacrament of Anointing of the Sick, through the ministry of the priest, it is Jesus who touches the sick to heal them from sin – and sometimes even from physical ailment. His cures were signs of the arrival of the Kingdom of God. The core message of his healing tells us of his plan to conquer sin and death by his dying and rising.

The Rite of Anointing tells us there is no need to wait until a person is at the point of death to receive the Sacrament. A careful judgment about the serious nature of the illness is sufficient.

When the Sacrament of Anointing of the Sick is given, the hoped-for effect is that, if it be God's will, the person be physically healed of illness. But even if there is no physical healing, the primary effect of the Sacrament is a spiritual healing by which the sick person receives the Holy Spirit's gift of peace and courage to deal with the difficulties that accompany serious illness or the frailty of old age.

- Catechism of the Roman Catholic Church

OUR LADY OF LOURDES—11 FEBRUARY

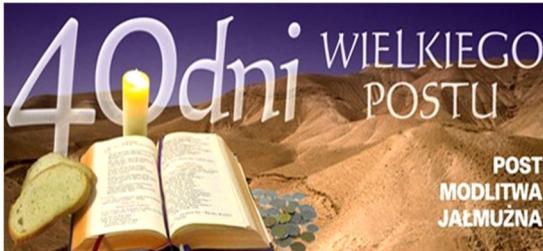


is a title of the Virgin Mary. She is venerated under this title by the Roman Catholic church due to her apparitions that occurred in Lourdes, France. The first apparition of 11 February 1858, of which Bernadette Soubirous (age 14) told her mother that a "Lady" spoke to her in the cave of Massabielle (1.5 kilometres (0.93 mi) from the town) while she was gathering firewood with her sister and a friend. Similar apparitions of the "Lady" were reported on 18 occasions that year, until the climax revelation of Our Lady of the Immaculate Conception took place. On 18 January 1862, the local Bishop of Tarbes Bertrand-Sévère Laurence endorsed the veneration of the Blessed Virgin Mary in Lourdes.

On 1 February 1876, Pope Pius IX officially granted a decree of canonical coronation to the image as Notre-Dame du Saint Rosaire. The coronation was performed by Cardinal Pier Francesco Meglia at the courtyard of what is now part of the Rosary Basilica on 3 July 1876.

The image of Our Lady of Lourdes has been widely copied and reproduced in shrines and homes, often in garden landscapes. Bernadette Soubirous was canonized by Pope Pius XI in 1933.

Marian devotion has since steadily increased as ecclesiastical investigations sanctioned her visions. In later years, a large church was built at the site that has since become a major site of religious pilgrimage.



WIELKI POST

14 lutego 2024 - 28 marca 2024

Wielki Post to okres ruchomy w kalendarzu liturgicznym Kościoła. Wypada on pomiędzy Środą Popielcową a Wielkim Czwartkiem (kończy go liturgia Mszy Wieczeszy Pańskiej). Wielki Post trwa **czterdzieści dni**, nie licząc niedzieli. Jest to czas przygotowania na święto Zmartwychwstania Chrystusa, gdy wierni powinni podjąć pokutę oraz uczestniczyć w specjalnych nabożeństwach i rekolekcjach.

Wielki Post został wprowadzony w obrządku Kościoła w II wieku. Szczególne znaczenie miał w okresie średniowiecza, kiedy wierni praktykowali w tym czasie drastyczne formy umartwień jak samobiczowanie.

W czasie Wielkiego Postu w Kościele katolickim odbywają się specjalne nabożeństwa liturgiczne. W każdy piątek tego okresu ma miejsce droga krzyżowa, w niedzielę odbywają się gorzkie żale oraz nieszpory, ponadto w niedługim czasie przed Wielkanocą wierni uczestniczą w wielkopostnych kilkudniowych rekolekcjach. Wspomniane formy liturgiczne mają służyć pogłębieniu duchowej refleksji oraz przygotowaniu na czas zmartwychwstania Chrystusa. W tradycji Kościoła zaleca się również wiernym podjęcie wybranego postanowienia wielkopostnego, czyli specjalnego wysiłku, który ma służyć umocnieniu wiary.

LENT

February 14, 2024 - March 28, 2024

Lent is a moving period in the liturgical calendar of the Church which falls between Ash Wednesday and Holy Thursday (the liturgy of the Mass of the Lord's Supper concludes it). Lent lasts **forty days**, not including Sundays. It is a time of preparation for the feast of the Resurrection of Christ; a time when the faithful should take up penance and participate in special services and retreats.

Lent was introduced in the rite of the Church in the second century. It was of particular focus during the Middle Ages, when the faithful often practiced drastic forms of mortification during this period.

During Lent, special liturgical services take place in the Catholic Church. Every Friday of this period we celebrate the Way of the Cross and on Sunday Lenten Lamentations are sung. Shortly before Easter the faithful participate in a multi-day Lenten retreat. These liturgical forms are intended to deepen one's spiritual reflection and to prepare for the time of the Resurrection of Christ. In the tradition of the Church, it is also recommended that the faithful take a chosen Lenten resolution, a special effort that is intended to strengthen the faith.

REMINDER - STATIONS OF THE CROSS

Each Friday evening during Lent at the Polish Center we have Stations of Cross beginning at **7:00 pm**. The object of the Stations is to help the faithful to make a spiritual pilgrimage of prayer, through meditating upon the chief scenes of Christ's sufferings and death.

It has become one of the most popular devotions for Roman Catholics, and is often performed in a spirit of reparation for the sufferings and insults that Jesus endured during His Passion.

In his encyclical letter, *Miserentissimus Redemptor*, on reparations, Pope Pius XI called Acts of Reparation to Jesus Christ a duty for Catholics and referred to them as "*some sort of compensation to be rendered for the injury*" with respect to the sufferings of Jesus.

St. Pope John Paul II referred to Acts of Reparation as the "*unceasing effort to stand beside the endless crosses on which the Son of God continues to be crucified*".

On Ash Wednesday Mass schedule is as follows:

- 8:30am Mass in English
- 5:30pm Mass in Latin
- 7:30pm Mass in Polish

ZASADY POSTU

Mimo że Wielki Post trwa przez około 40 dni, to tylko w Środę Popielcową i w Wielki Piątek obowiązuje ścisły post, który pozwala na jeden posiłek dziennie, w trakcie którego możesz najeść się do syta, i dwa posiłki niepełne.

Obowiązuje przy tym wstrzemięźliwość od potraw mięsnych; dlatego też jeżeli obowiązuje post ścisły, należy zachować przepisy odnoszące się do postu ilościowego i postu jakościowego. Posty ścisłe, post jakościowy plus ilościowy, choć w szczegółach bywają różnie rozumiane, obowiązują w wielu kulturach. Mają wspierać rozwój duchowy, przywracać spokój i równowagę. Przy okazji pozwalają ograniczyć liczbę kalorii w diecie i stosowane z umiarem mają pozytywny wpływ na zdrowie.

W czasie trwania Wielkiego Postu wierni nie powinni urządzać hucznych zabaw i w nich uczestniczyć i zaleca się także częstą modlitwę oraz udział w nabożeństwach kościelnych.

Post ścisły obowiązuje wszystkich pełnoletnich do rozpoczęcia 60. roku życia. Kto otrzymał dyspensę tylko od postu jakościowego, jest obowiązany do zachowania postu ilościowego; wolno mu zatem jeść mięso tylko przy jednorazowym posiłku do sytości. Kto jest zwolniony tylko od postu ilościowego, zachować musi post jakościowy. Konferencje Episkopatu i ordynariusze mają prawo przez własne zarządzenia określić szczegóły zachowania postu.



ŚRODA POPIELCOWA 14 LUTEGO 2024 R.

Msza Św. o godz. **8:30** po angielsku,
17:30 po łacinie i o **19:30** po polsku



WORLD MARRIAGE DAY—FEBRUARY 11

The idea of celebrating marriage began in Baton Rouge, LA in 1981, when couples encouraged the mayor, the governor and the Bishop to proclaim St. Valentine's Day as "We Believe in Marriage Day". The event was so successful; the idea was presented to and adopted by Worldwide Marriage Encounter's national leadership.

By 1982, 43 Governors officially proclaimed the day and celebrations spread to U.S. military bases in several foreign countries. In 1983, the name was changed to "World Marriage Day", designated to be celebrated each year on the second Sunday in February. WMD celebrations continue to grow and spread to more countries and faith expressions every year.

World Marriage Day honors husband and wife as head of the family, the basic unit of society. It salutes the beauty of their faithfulness, sacrifice and joy in daily, married life.

OBCHODY ŚWIATOWEGO DNIA MAŁŻEŃSTWA

Który przypada 11 lutego jest Świętem które otrzymało apostolskie błogosławieństwo Jana Pawła II w 1993 r. „Obchody Światowego Dnia Małżeństwa są coraz bardziej popularne w wielu krajach, stając się wyrazem naszej wiary” - napisał bp Rhodes.

Z kolei Narodowy Tydzień Małżeństwa obchodzony będzie w USA pod hasłem „Razem Szczęśliwi i Spełnieni”. Organizatorzy chcą zwrócić uwagę na korzyści wynikające z małżeństwa, na potrzebę zacieśnienia wzajemnych więzi, pokazać nowe metody w zakresie edukacji małżeńskiej a także sposoby rozwiązywania kryzysów w związkach.

Organizatorzy obchodów NTM przypomnieli, że „dzieci najlepiej się rozwijają, gdy są wychowywane zarówno przez matkę jak i ojca, i że jest czymś kluczowym wzmacnienie więzi małżeńskich, które są najlepszym wsparciem dla pełnego rozkwitu dzieci”



Saturday February 10th and Sunday February 11th, after the Holy Mass there will be an opportunity to receive the **Sacrament of Anointing of the Sick** on the occasion of the „World Day of the Sick”

W niedzielę 11 lutego, na zakończenie Mszy Św. będzie możliwość otrzymania sakramentu namaszczenia chorych z okazji „Światowego Dnia Chorych”.

A SHIELD AND SHELTER

The two rays denote Blood and Water. The pale ray stands for the Water which makes souls righteous. The red ray stands for the Blood which is the life of souls. . . . These two rays issued forth from the very depths of My tender mercy when My agonized Heart was opened by a lance on the Cross. These rays shield souls from the wrath of My Father. Happy is the one who will dwell in their shelter, for the just hand of God shall not lay hold of him (Diary, 299).

*Diary passages with bolded words are Jesus speaking
Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul

Pray for

Sr. M. Amadeo, RSM	Grzegorz Gąska	Miroslawa Pawelczak
Zofia Adamowicz	Anita and Mike Gilkey	Anthony Palermo
Karen Arandoña	Zofia Grochulski	Elaine Quan
Rachel Arandoña	Brooklyn Hamsley	Benito Ramirez
Kyle Ardando	Todd Hill	Jerry Ramirez
Sarah Arrizon	Tot Hoang	Lourdes Rey
Andrzejek&Michael Ashline	Dick Hoffman	Joan Ritchie
Avalon Asgari	Jackie Hoyt	Carlene Romeo
Anna Bagowska	Andrzej Hulisz	Robert Rosecrans
Wieslawa Barr	Jadwiga Inglis	Henryk Ruchel
Jamie Barrett	Leonard Jakubas	Elzbieta Rudzinska
Lois Barta	Renee Jarecki	Veronica Sequi
Marek Bartłomowicz	Ania Karwan	Debra Sherman
Pilar Bascope	Julie & Larry Klementowski	Maria Sowa
Ronald Brozchinsky	Anent L.	Jean & Mike Speakman
Paul Budai	Mary Laning	Matt Starbuck
Charlotte Frances	Danuta Łabuś	Mary Strzadas
Gregorio Cabotaje	Monique Chmielewska	Adrienne Swinford
Edward Cacho	Lehman	Halina Szmiet
Dora Carrillo	Olli Marban	Grace Teodors
Peter Camacho Family	Marian Marek	Teresa Turek
Jean Carter	Anthony Martinez	Unborn Children
Ashley&Connor Cooper	Antoinette Martinez	Lauren Vairo
Lacie Cooper	Amber Matrauga	Kelsie Wagner
Gina Cruz	Gail Morganti	Charlene Web
Jadwiga Cywińska	Jarosław Musiał	Bernadette Westphal
Sylvia Derby	Irene Nielsen	Alicja Wilczyńska
Adam Dolewski	Monica Nava	Patricia Yochum
Zdzisław Dolewski	Gloria Norton	Janina&Henryk Żelażewscy
Joe Doud	Jerry Nicassio	Bogusia Zientek
Mieczysław Dutkowski	Andrzej Niedojadło	
Edmund F. Dzwigalski	Jarrod Pavlak	

RECYCLING PROGRAM



The Knights of Columbus Council #9599 will have their next recycling drive on **February 10th and 11th** before and after all the Masses. The Knights will accept only aluminum beverage cans and plastic water and beverage bottles, **please no glass**. A recycling station will be set up in the south-west corner of the main parking lot. A Knight will be there to direct and help with your load.



A VOCATION VIEW:

The Psalmist calls to be glad, rejoice and exult in the Lord. (Psalm 32:11) For many, the day of their marriage is the happiest day of their life; rather, live the challenge to continue to grow deeper in love with your spouse each day of your married life.

DIVINE WORD MISSIONARIES- SISTERS
SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT
800-553-3321

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday:	Our Lady of Lourdes
Monday:	St. John of Nicomedia
Tuesday:	St. Julian of Lyons
Wednesday:	Ash Wednesday
Thursday:	Saints Cyril, Monk, and Methodius, Bishop
Friday:	St. Joseph of Antioch
Saturday:	St. Jeremy
Sunday:	The Seven Holy Founders of the Servite Order
Sunday:	First Sunday of Lent



Sat 2/10 4:00 pm +Don and +Marion DeVoe from Armando and Sandy
 Sun 2/11 9:00 am For the intention of the Polish Center Community
 10:30 am +Zofia Niziołek, +Jerzy Niziołek i +Franciszka Jarosławska od dzieci
 +Henryk Michalecki
 od córki Beaty Antoszweńskiej z rodziną
 +Józef Janiszewski w 23 rocznicę śmierci oraz wszystkich zmarłych z rodzin Janiszewskich od Czesławy z rodziną
 +Irena Kozłowska w 2 rocznicę śmierci
 O Boże błogosławieństwo i powrót do zdrowia dla Aliny Żuchowskiej od rodzinę
ASH WEDNESDAY
 Wed 2/14 8:30 am For the intention of the Polish Center Community
 5:30 pm Latin Tridentine
 7:30 pm +Krzysztof Kowalewski w 13 rocznicę śmierci od córki z rodziną
FIRST SUNDAY OF LENT
 Sat 2/17 4:00 pm For the intention of the Polish Center Community
 Sun 2/18 9:00 am +Walter from Adela Domaradzki
 10:30 am +Marian i +Anna Niedojadło od brata z żoną
 O Boże błogosławieństwo i zdrowie dla Rashidy Javed od rodzinny Hulisz
 Sat 2/25 4:00 pm For the intention of the Polish Center Community
 Sun 2/26 9:00 am For the intention of the Polish Center Community
 10:30 am +Kazimiera Chciuk w 100 rocznicę urodzin od córki z rodziną
 +Alex Hauser od Bożeny i Tadeusza



WORLD DAY OF THE SICK MASS

Celebration in honor of our Lady of

Lourdes

**Saturday, February 10, 2024
at 10:00 AM**

Christ Cathedral Campus,
13280 Chapman Ave, Garden Grove, CA
Most Rev. Kevin Vann,

Principal Celebrant.

Mass and ceremonies for anointing the sick, laying on of hands, blessing of caregivers and with Lourdes water.

In our Center the Sacrament of Anointing of the Sick will be offered on Sunday Feb 11 after 10:30 am Mass

Namaszczenia chorych, nałożenia rąk, błogosławieństwa opiekunów wodą z Lourdes z okazji Dnia Chorych
W naszym Ośrodku sakrament namaszczenia chorych zostanie udzielony w niedzielę 11 lutego po Mszy św. o godz. 10.30



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

First	Second
02/03 & 02/04/2024	\$ 6,703.00
God bless for your generosity!	

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Deacon: Dn. Jim Merle

Secretary: Iwona Zajkowska-Kubat

Office Hours:

Wednesday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 am - 6:00 pm

Sunday - 9:30 am - 2:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Save the date—**April 15, 2024**

Kolbe Charities and the Knights of Columbus Council 9599 are looking for Golfers for the **12th Annual Charities Golf Tournament** at the Western Hills Country Club in Chino Hills, CA



Greens Fees \$165 per Golfer (\$155/person for a foursome if paid by 03/27/2024) include Lunch and Dinner—Interested as a Golfer or Donor? **All profits go to the Charities we support**—please contact Jerry Labuda nancyjerry@yahoo.com 714-458-5382 or Hugh Wood hugh.wood68@yahoo.com 714-768-3545

www.kolbecharities.org



NEW TREES IN THE CENTER

With our newly repaired curbs and re-paved and beautiful center parking lot we will be replacing the 3 ficus trees which sadly needed to be removed due to root damage. We will be planting around **10 Gold Medallion trees (Cassia leptophylla)** (pictured above) which should provide much shade and beauty to our center for years to come. **Thank you as always for your support, generosity and patience during this significant project.**

NOWE DRZEWA W OŚRODKU

Po naprawach krawężników i wylaniu nowego asfaltu, na parkingu ośrodka sadzone będą drzewa aby zastąpić 3 drzewa figowe, które niestety musiały zostać usunięte z powodu uszkodzeń korzeni. Posadzimy około **10 drzew** na zdjęciu powyżej (*Cassia leptophylla*), które powinny zapewnić naszemu centrum dużo cienia i piękna na nadchodzące lata. **Jak zawsze dziękujemy za wsparcie, hojność i cierpliwość podczas tego ważnego pro-**

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor:

Piotr Czarnecki — czarnep@gmail.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00 pm - English

Sunday Masses: 7:15 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Confession before each Mass